

VIOLETA BOURNASSELL

ENGLISH < > SPANISH TRANSLATOR

violetabournasell@gmail.com – <https://www.linkedin.com/in/violeta-bournasell-48822282/>

SKILLS

Microsoft Word ☺☺☺☺☺

Excel ☺☺☺☺

Trados Studio ☺☺☺

Systran ☺☺☺☺

Photoshop ☺☺☺☺

Subtitle Edit ☺☺☺☺

Open Shot ☺☺☺☺

ABOUT ME

I am a dedicated translator who loves reading and undertaking new challenges. I have excellent communication and comprehension skills. I usually attend different workshops because I believe in constant learning.

As a Fine Arts and EFL teacher with more than ten years' experience, I not only have solid knowledge in those fields, but also I am a good team worker. I am currently finishing a degree in Methodology of Literary Translation.

WORK EXPERIENCE

Freelance translator (2016 > Today)

Specialized in the following fields:

- **Academic:** pedagogy, learning methodology, linguistics and social communication; textbooks and teaching resources; academic papers on medicine and kinesiology..
- **Visual Arts:** a variety of texts and videos for artists; art galleries and artists, brochures; webpages.
- **Sports:** a variety of texts for fitness training interdisciplinary teams on sport-specific conditioning- tennis and basketball.
- **Literary and Audiovisual Translation:** short stories, theatrical scripts, comic books, educational videos, independent movies, art interviews.

EDUCATION

- **Degree in Literature** (ongoing)
University of Buenos Aires, Argentina
- **Degree in Technic, Scientific and Literary Translation** (2018)
ENSLV «Sofía E. B. de Spangenberg», Argentina
- **Bachelor of Education/ Fine Arts** (2010)

EMBA / ISEA «Manuel Beltrán», Argentina